

**CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯƠNG AN**

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP**

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN TỔNG HỢP**

Tại ngày 31 tháng 03 năm 2012

Đơn vị tính: VND

| TÀI SẢN   | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối kỳ             | Số đầu năm             |
|---|------------|-------------|------------------------|------------------------|
| <b>A - TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>                         | <b>100</b> |             | <b>694.110.253.897</b> | <b>767.759.782.649</b> |
| <b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>        | <b>110</b> | <b>V.1</b>  | <b>62.163.133.895</b>  | <b>103.697.565.833</b> |
| 1. Tiền   | 111        |             | 62.163.133.895         | 50.697.565.833         |
| 2. Các khoản tương đương tiền                       | 112        |             | -                      | 53.000.000.000         |
| <b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>      | <b>120</b> |             | -                      | -                      |
| 1. Đầu tư ngắn hạn                                  | 121        |             | -                      | -                      |
| 2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn                | 129        |             | -                      | -                      |
| <b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>             | <b>130</b> |             | <b>82.451.035.141</b>  | <b>66.772.175.566</b>  |
| 1. Phải thu khách hàng                              | 131        | V.2         | 72.270.895.282         | 55.778.379.433         |
| 2. Trả trước cho người bán                          | 132        | V.3         | 4.579.959.155          | 473.748.000            |
| 3. Phải thu nội bộ ngắn hạn                         | 133        |             | -                      | -                      |
| 4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng | 134        |             | -                      | -                      |
| 5. Các khoản phải thu khác                          | 135        | V.4         | 5.600.180.704          | 10.520.048.133         |
| 6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi               | 139        |             | -                      | -                      |
| <b>IV. Hàng tồn kho</b>                             | <b>140</b> |             | <b>533.845.595.083</b> | <b>573.917.640.748</b> |
| 1. Hàng tồn kho                                     | 141        | V.5         | 533.845.595.083        | 573.917.640.748        |
| 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho                   | 149        |             | -                      | -                      |
| <b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>                     | <b>150</b> |             | <b>15.650.489.778</b>  | <b>23.372.400.502</b>  |
| 1. Chi phí trả trước ngắn hạn                       | 151        | V.6         | 748.672.341            | 453.150.008            |
| 2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ              | 152        |             | 6.067.283.120          | 10.437.237.110         |
| 3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước         | 154        | V.7         | 8.638.756.545          | 12.452.013.384         |
| 4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ       | 157        |             | -                      | -                      |
| 5. Tài sản ngắn hạn khác                            | 158        |             | 195.777.772            | 30.000.000             |

**CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯƠNG AN**

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP**

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

**Bảng cân đối kế toán tổng hợp (tiếp theo)**

| TÀI SẢN                                       | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối kỳ             | Số đầu năm               |
|---|------------|-------------|------------------------|--------------------------|
| <b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN</b>                    | <b>200</b> |             | <b>257.271.983.884</b> | <b>263.247.924.883</b>   |
| <b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>          | <b>210</b> |             | -                      | -                        |
| 1. Phải thu dài hạn của khách hàng            | 211        |             | -                      | -                        |
| 2. Vốn kinh doanh ở các đơn vị trực thuộc     | 212        |             | -                      | -                        |
| 3. Phải thu dài hạn nội bộ                    | 213        |             | -                      | -                        |
| 4. Phải thu dài hạn khác                      | 218        |             | -                      | -                        |
| 5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi          | 219        |             | -                      | -                        |
| <b>II. Tài sản cố định</b>                    | <b>220</b> |             | <b>254.366.639.916</b> | <b>260.918.580.915</b>   |
| 1. Tài sản cố định hữu hình                   | 221        | V.8         | 211.720.321.802        | 217.495.228.587          |
| <i>Nguyên giá</i>                             | 222        |             | 437.078.025.391        | 436.102.395.546          |
| <i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>                 | 223        |             | (225.357.703.589)      | (218.607.166.959)        |
| 2. Tài sản cố định thuê tài chính             | 224        |             | -                      | -                        |
| <i>Nguyên giá</i>                             | 225        |             | -                      | -                        |
| <i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>                 | 226        |             | -                      | -                        |
| 3. Tài sản cố định vô hình                    | 227        | V.9         | 26.107.692.008         | 26.427.525.203           |
| <i>Nguyên giá</i>                             | 228        |             | 33.490.882.138         | 33.490.882.138           |
| <i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>                 | 229        |             | (7.383.190.130)        | (7.063.356.935)          |
| 4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang            | 230        | V.10        | 16.538.626.106         | 16.995.827.125           |
| <b>III. Bất động sản đầu tư</b>               | <b>240</b> |             | -                      | -                        |
| <i>Nguyên giá</i>                             | 241        |             | -                      | -                        |
| <i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>                 | 242        |             | -                      | -                        |
| <b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b> | <b>250</b> |             | <b>1.824.000.000</b>   | <b>1.248.000.000</b>     |
| 1. Đầu tư vào công ty con                     | 251        |             | -                      | -                        |
| 2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh    | 252        |             | -                      | -                        |
| 3. Đầu tư dài hạn khác                        | 258        | V.11        | 1.824.000.000          | 1.824.000.000            |
| 4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn | 259        | V.12        | -                      | (576.000.000)            |
| <b>V. Tài sản dài hạn khác</b>                | <b>260</b> |             | <b>1.081.343.968</b>   | <b>1.081.343.968</b>     |
| 1. Chi phí trả trước dài hạn                  | 261        |             | -                      | -                        |
| 2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại             | 262        |             | 1.081.343.968          | 1.081.343.968            |
| 3. Tài sản dài hạn khác                       | 268        |             | -                      | -                        |
| <b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>                      | <b>270</b> |             | <b>951.382.237.781</b> | <b>1.031.007.707.532</b> |

**CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN**

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP**

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

**Bảng cân đối kế toán tổng hợp (tiếp theo)**

| NGUỒN VỐN   | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối kỳ             | Số đầu năm               |
|---|------------|-------------|------------------------|--------------------------|
|   |            |             |                        |                          |
| <b>A - NỢ PHẢI TRẢ</b>                              | <b>300</b> |             | <b>584.357.811.953</b> | <b>678.798.983.677</b>   |
| <b>I. Nợ ngắn hạn</b>                               | <b>310</b> |             | <b>551.399.594.305</b> | <b>645.675.866.316</b>   |
| 1. Vay và nợ ngắn hạn                               | 311        | V.13        | 253.381.209.609        | 272.831.857.473          |
| 2. Phải trả người bán                               | 312        | V.14        | 231.112.088.099        | 318.835.838.399          |
| 3. Người mua trả tiền trước                         | 313        | V.15        | 7.414.643.061          | 1.582.745.337            |
| 4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước              | 314        | V.16        | 6.426.929.455          | 15.771.360.283           |
| 5. Phải trả người lao động                          | 315        | V.17        | 12.857.268.625         | 14.126.028.846           |
| 6. Chi phí phải trả                                 | 316        | V.18        | 29.993.208.956         | 3.041.801.646            |
| 7. Phải trả nội bộ                                  | 317        |             | -                      | -                        |
| 8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng | 318        |             | -                      | -                        |
| 9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác       | 319        | V.19        | 5.488.397.414          | 14.850.335.734           |
| 10. Dự phòng phải trả ngắn hạn                      | 320        |             | -                      | -                        |
| 11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi                       | 323        | V.20        | 4.725.849.086          | 4.635.898.598            |
| 12. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ      | 327        |             | -                      | -                        |
| <b>II. Nợ dài hạn</b>                               | <b>330</b> |             | <b>32.958.217.648</b>  | <b>33.123.117.361</b>    |
| 1. Phải trả dài hạn người bán                       | 331        |             | -                      | -                        |
| 2. Phải trả dài hạn nội bộ                          | 332        |             | -                      | -                        |
| 3. Phải trả dài hạn khác                            | 333        |             | -                      | -                        |
| 4. Vay và nợ dài hạn                                | 334        | V.21        | 32.958.217.648         | 32.958.217.648           |
| 5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả                  | 335        |             | -                      | -                        |
| 6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm                    | 336        |             | -                      | 164.899.713              |
| 7. Dự phòng phải trả dài hạn                        | 337        |             | -                      | -                        |
| 8. Doanh thu chưa thực hiện                         | 338        |             | -                      | -                        |
| 9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ             | 339        |             | -                      | -                        |
| <b>B - NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>                     | <b>400</b> |             | <b>367.024.425.828</b> | <b>352.208.723.855</b>   |
| <b>I. Vốn chủ sở hữu</b>                            | <b>410</b> |             | <b>367.024.425.828</b> | <b>352.208.723.855</b>   |
| 1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu                        | 411        | V.22        | 189.802.000.000        | 189.802.000.000          |
| 2. Thặng dư vốn cổ phần                             | 412        |             | -                      | -                        |
| 3. Vốn khác của chủ sở hữu                          | 413        |             | -                      | -                        |
| 4. Cổ phiếu quỹ                                     | 414        |             | -                      | -                        |
| 5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản                  | 415        |             | -                      | -                        |
| 6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái                       | 416        |             | -                      | -                        |
| 7. Quỹ đầu tư phát triển                            | 417        | V.22        | 102.786.813.080        | 101.227.265.504          |
| 8. Quỹ dự phòng tài chính                           | 418        | V.22        | 8.102.230.959          | 8.102.230.959            |
| 9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu                    | 419        | V.22        | 7.896.280.332          | 7.116.506.544            |
| 10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối               | 420        | V.22        | 58.437.101.457         | 45.960.720.848           |
| 11. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản                | 421        |             | -                      | -                        |
| <b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>               | <b>430</b> |             | <b>-</b>               | <b>-</b>                 |
| 1. Nguồn kinh phí                                   | 432        |             | -                      | -                        |
| 2. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản cố định     | 433        |             | -                      | -                        |
| <b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>                          | <b>440</b> |             | <b>951.382.237.781</b> | <b>1.031.007.707.532</b> |

# CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

Bảng cân đối kế toán tổng hợp (tiếp theo)

### CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN TỔNG HỢP

| CHỈ TIÊU                                       | Thuyết minh | Số            |               |
|--|-------------|---------------|---------------|
|  |             | cuối kỳ       | đầu năm       |
| 1. Tài sản thuê ngoài                          |             | -             | -             |
| 2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công |             | 4.632.286.000 | 1.657.147.000 |
| 3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược  |             | -             | -             |
| 4. Nợ khó đòi đã xử lý                         |             | -             | -             |
| 5. Ngoại tệ các loại:                          |             |               |               |
| Dollar Mỹ (USD)                                |             | 188.851,55    | 1.002.028,37  |
| Euro (EUR)                                     |             | 1,22          | 1,22          |
| 6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án                |             | -             | -             |

TP. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 3 năm 2012

*naibae*

Nguyễn Phương Thảo  
Người lập

*Thinh*

Vũ Đức Thịnh  
Kế toán trưởng



Hà Bình Sơn  
Tổng Giám đốc

**CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN**

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP**

Cho kỳ báo cáo quý kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012


**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH TỔNG HỢP**

Quý 1 năm 2012

Đơn vị tính: VND

| CHỈ TIÊU   | Mã số | Thuyết minh | Đơn vị tính: VND      |                       |
|--|-------|-------------|-----------------------|-----------------------|
|  |       |             | Năm nay               | Năm trước             |
| 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ          | 01    | VI.1        | 973.357.297.064       | 1.076.851.707.296     |
| 2. Các khoản giảm trừ doanh thu                    | 02    | VI.1        | 4.036.330.815         | 264.029.423           |
| 3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ | 10    | VI.1        | 969.320.966.249       | 1.076.587.677.873     |
| 4. Giá vốn hàng bán                                | 11    | VI.2        | 875.166.478.130       | 947.822.596.223       |
| 5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ   | 20    |             | 94.154.488.119        | 128.765.081.650       |
| 6. Doanh thu hoạt động tài chính                   | 21    | VI.3        | 593.460.034           | 1.140.881.160         |
| 7. Chi phí tài chính                               | 22    | VI.4        | 8.933.080.205         | 19.677.171.219        |
| Trong đó: chi phí lãi vay                          | 23    |             | 8.852.632.207         | 14.363.888.593        |
| 8. Chi phí bán hàng                                | 24    | VI.5        | 58.048.857.513        | 69.494.827.185        |
| 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp                    | 25    | VI.6        | 8.572.026.037         | 21.972.908.231        |
| 10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh        | 30    |             | 19.193.984.398        | 18.761.056.175        |
| 11. Thu nhập khác                                  | 31    | VI.7        | 304.088.829           | 59.963.281            |
| 12. Chi phí khác                                   | 32    | VI.8        | 4.604.126             | -                     |
| 13. Lợi nhuận khác                                 | 40    |             | 299.484.703           | 59.963.281            |
| 14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế              | 50    |             | 19.493.469.101        | 18.821.019.456        |
| 15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành   | 51    | V.16        | 3.897.993.340         | 2.985.834.429         |
| 16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại    | 52    |             | -                     | -                     |
| 17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp       | 60    |             | <u>15.595.475.761</u> | <u>15.835.185.027</u> |
| 18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu                       | 70    | VI.9        | <u>822</u>            | <u>834</u>            |

TP. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 3 năm 2012

Nguyễn Phương Thảo  
Người lập biểuVũ Đức Thịnh  
Kế toán trưởng  
Hà Bình Sơn  
Tổng Giám đốc

**CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN**

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP**

Cho kỳ báo cáo quý kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ TỔNG HỢP**

(Theo phương pháp gián tiếp)

Quý 1 năm 2012

Đơn vị tính: VND

| CHỈ TIÊU  | Mã số     | Thuyết minh | Đơn vị tính: VND        |                         |
|---|-----------|-------------|-------------------------|-------------------------|
|   |           |             | Năm nay                 | Năm trước               |
| <b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>                               |           |             |                         |                         |
| 1. Lợi nhuận trước thuế   | 01        |             | 19.493.469.101          | 18.821.019.456          |
| 2. Điều chỉnh cho các khoản:  |           |             |                         |                         |
| - Khấu hao tài sản cố định  | 02        | V. 8,9      | 7.364.744.129           | 7.032.319.448           |
| - Các khoản dự phòng  | 03        | VI. 4       | (576.000.000)           | 384.000.000             |
| - Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện                             | 04        |             | -                       | -                       |
| - Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư   | 05        |             | (328.393.356)           | (432.717.604)           |
| - Chi phí lãi vay   | 06        | VI. 4       | 8.852.632.207           | 14.363.888.593          |
| 3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động                | 08        |             | 34.806.452.081          | 40.168.509.893          |
| - Tăng, giảm các khoản phải thu   | 09        |             | (7.678.093.185)         | (16.154.212.266)        |
| - Tăng, giảm hàng tồn kho   | 10        |             | 40.072.045.665          | (163.765.761.562)       |
| - Tăng, giảm các khoản phải trả   | 11        |             | (78.044.003.206)        | 69.287.737.389          |
| - Tăng, giảm chi phí trả trước  | 12        |             | (295.522.333)           | 94.483.336              |
| - Tiền lãi vay đã trả   | 13        |             | (9.702.360.188)         | (14.825.301.061)        |
| - Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp   | 14        | V.16        | (84.736.501)            | (2.159.954.637)         |
| - Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh   | 15        | V.20        | -                       | 300.000                 |
| - Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh  | 16        | V.20        | (689.823.300)           | (737.998.000)           |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>                            | <b>20</b> |             | <b>(21.616.040.967)</b> | <b>(88.092.196.908)</b> |
| <b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>                                  |           |             |                         |                         |
| 1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác    | 21        | V.8,9       | (817.407.256)           | (3.573.984.121)         |
| 2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác | 22        |             | -                       | -                       |
| 3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác                         | 23        |             | -                       | -                       |
| 4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác                 | 24        |             | -                       | -                       |
| 5. Tiền chi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác                                     | 25        |             | -                       | -                       |
| 6. Tiền thu hồi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác                                 | 26        |             | -                       | -                       |
| 7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia                          | 27        |             | 349.664.149             | 460.520.382             |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>                                | <b>30</b> |             | <b>(467.743.107)</b>    | <b>(3.113.463.739)</b>  |

**CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN**

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP**

Cho kỳ báo cáo quý kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

**Báo cáo lưu chuyển tiền tệ tổng hợp (tiếp theo)**

| CHỈ TIÊU   | Mã số     | Thuyết minh | Năm nay                 |                         | Năm trước |   |
|--|-----------|-------------|-------------------------|-------------------------|-----------|---|
|  |           |             |                         |                         |           |   |
| <b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>   |           |             |                         |                         |           |   |
| 1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận góp vốn của chủ sở hữu                             | 31        |             | -                       | -                       | -         | - |
| 2. Tiền chi trả góp vốn cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành | 32        |             | -                       | -                       | -         | - |
| 3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được  | 33        | V.13        | 566.511.667.295         | 394.110.476.549         |           |   |
| 4. Tiền chi trả nợ gốc vay   | 34        | V.13        | (585.962.315.159)       | (383.071.479.749)       |           |   |
| 5. Tiền chi trả nợ thuế tài chính  | 35        |             | -                       | -                       | -         | - |
| 6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu   | 36        |             | -                       | -                       | -         | - |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>  | <b>40</b> |             | <b>(19.450.647.864)</b> | <b>11.038.996.800</b>   |           |   |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ</b>  | <b>50</b> |             | <b>(41.534.431.938)</b> | <b>(80.166.663.847)</b> |           |   |
| <b>Tiền và tương đương tiền đầu năm</b>  | <b>60</b> | V.1         | <b>103.697.565.833</b>  | <b>122.472.958.201</b>  |           |   |
| <b>Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ</b>                             | <b>61</b> |             | <b>-</b>                | <b>-</b>                |           |   |
| <b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ</b>  | <b>70</b> | V.1         | <b>62.163.133.895</b>   | <b>42.306.294.354</b>   |           |   |

TP. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 3 năm 2012



Nguyễn Phương Thảo  
Người lập



Vũ Đức Thịnh  
Kế toán trưởng



Hà Bình Sơn  
Tổng Giám đốc

# **CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN**

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

## **BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP**

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

---

## **BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP**

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

### **I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY**

1. **Hình thức sở hữu vốn** : Công ty cổ phần.
2. **Lĩnh vực kinh doanh** : Sản xuất - chế biến.
3. **Ngành nghề kinh doanh** : Sản xuất, mua bán và xuất nhập khẩu các sản phẩm chế biến từ dầu, mỡ động thực vật, từ các loại hạt có dầu, thạch dừa; Sản xuất, mua bán các loại bao bì đóng gói; Cho thuê mặt bằng, nhà xưởng...

### **II. NĂM TÀI CHÍNH, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN**

1. **Năm tài chính**  
Năm tài chính của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.
2. **Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**  
Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán là Đồng Việt Nam (VND).

### **III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG**

1. **Chế độ kế toán áp dụng**  
Công ty áp dụng Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam được ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 3 năm 2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính và các thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực và chế độ kế toán của Bộ Tài chính.
2. **Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán**  
Ban Tổng Giám đốc đảm bảo đã tuân thủ yêu cầu của các chuẩn mực kế toán và Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam được ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 3 năm 2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính cũng như các thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực và chế độ kế toán của Bộ Tài chính trong việc lập Báo cáo tài chính tổng hợp.
3. **Hình thức kế toán áp dụng**  
Công ty sử dụng hình thức kế toán trên máy vi tính.

### **IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG**

1. **Cơ sở lập Báo cáo tài chính**  
Báo cáo tài chính được lập trên cơ sở kế toán dồn tích (trừ các thông tin liên quan đến các luồng tiền).



## CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính tổng hợp (tiếp theo)**

Các đơn vị trực thuộc hình thành bộ máy kế toán riêng, hạch toán phụ thuộc. Báo cáo tài chính của toàn Công ty được lập trên cơ sở tổng hợp Báo cáo tài chính của đơn vị trực thuộc. Doanh thu và số dư giữa các đơn vị trực thuộc được loại trừ khi lập Báo cáo tài chính tổng hợp.

#### 2. Tiền và tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển và các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua, dễ dàng chuyển đổi thành một lượng tiền xác định cũng như không có nhiều rủi ro trong việc chuyển đổi.

#### 3. Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được xác định trên cơ sở giá gốc. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Giá gốc hàng tồn kho được tính theo phương pháp bình quân gia quyền và được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được ghi nhận khi giá gốc lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của hàng tồn kho trừ chi phí ước tính để hoàn thành sản phẩm và chi phí ước tính cần thiết cho việc tiêu thụ chúng.

#### 4. Các khoản phải thu thương mại và phải thu khác

Các khoản phải thu thương mại và các khoản phải thu khác được ghi nhận theo hóa đơn, chứng từ.

Dự phòng phải thu khó đòi được lập cho từng khoản nợ căn cứ vào đánh giá cụ thể về khả năng thu hồi của từng khoản nợ.

#### 5. Tài sản cố định hữu hình

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm toàn bộ các chi phí mà Công ty phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu chỉ được ghi tăng nguyên giá tài sản cố định nếu các chi phí này chắc chắn làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai do sử dụng tài sản đó. Các chi phí không thỏa mãn điều kiện trên được ghi nhận là chi phí trong kỳ.

Khi tài sản cố định hữu hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và khấu hao lũy kế được xóa sổ và bất kỳ khoản lãi lỗ nào phát sinh do việc thanh lý đều được tính vào thu nhập hay chi phí trong kỳ.

Tài sản cố định hữu hình được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính. Số năm khấu hao của các loại tài sản cố định như sau:

| <u>Loại tài sản cố định</u>     | <u>Số năm</u> |
|---------------------------------|---------------|
| Nhà cửa, vật kiến trúc          | 5 - 20        |
| Máy móc và thiết bị             | 5 - 12        |
| Phương tiện vận tải, truyền dẫn | 6 - 10        |
| Thiết bị, dụng cụ quản lý       | 2 - 7         |

#### 6. Tài sản thuê hoạt động

Thuê tài sản được phân loại là thuê hoạt động nếu phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu tài sản thuộc về người cho thuê. Chi phí thuê hoạt động được phản ánh vào chi phí theo phương pháp đường thẳng cho suốt thời hạn thuê tài sản, không phụ thuộc vào phương thức thanh toán tiền thuê.

## CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính tổng hợp (tiếp theo)

#### 7. Tài sản cố định vô hình

Tài sản cố định vô hình được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Tài sản cố định vô hình của Công ty bao gồm:

##### *Quyền sử dụng đất*

Quyền sử dụng đất là toàn bộ các chi phí thực tế Công ty đã chi ra có liên quan trực tiếp tới đất sử dụng, bao gồm: tiền chi ra để có quyền sử dụng đất, chi phí cho đền bù, giải phóng mặt bằng, san lấp mặt bằng, lệ phí trước bạ... Quyền sử dụng đất được khấu hao trong 10 năm.

Quyền sử dụng đất là tiền thuê đất Công ty trả một lần cho nhiều năm và được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất tại KCN Phú Mỹ I (Bà Rịa – Vũng Tàu) được khấu hao theo thời gian còn lại tính từ khi dự án đi vào hoạt động.

##### *Phần mềm máy tính*

Phần mềm máy tính là toàn bộ các chi phí mà Công ty đã chi ra tính đến thời điểm đưa phần mềm vào sử dụng. Phần mềm máy vi tính được khấu hao trong 3 năm.

#### 8. Chi phí đi vay

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí trong kỳ. Trường hợp chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang cần có một thời gian đủ dài (trên 12 tháng) để có thể đưa vào sử dụng theo mục đích định trước hoặc bán thì chi phí đi vay này được vốn hóa.

#### 9. Đầu tư tài chính

Các khoản đầu tư vào chứng khoán được ghi nhận theo giá gốc.

Dự phòng giảm giá chứng khoán được lập cho từng loại chứng khoán được mua bán trên thị trường và có giá thị trường giảm so với giá đang hạch toán trên sổ sách.

Khi thanh lý một khoản đầu tư, phần chênh lệch giữa giá trị thanh lý thuần và giá trị ghi sổ được hạch toán vào thu nhập hoặc chi phí trong kỳ.

#### 10. Nguồn vốn kinh doanh

Nguồn vốn kinh doanh của Công ty là vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số thực tế đã đầu tư của các cổ đông.

#### 11. Cổ tức

Cổ tức được ghi nhận là khoản nợ phải trả trong kỳ theo mức cổ tức được công bố.

#### 12. Trích lập các quỹ

Các quỹ được trích lập và sử dụng theo Điều lệ Công ty như sau:

|                                  | Mục đích  | Tỷ lệ trích lập từ lợi nhuận sau thuế | Mức trích lập tối đa  |
|----------------------------------|---|---------------------------------------|---|
| • Quỹ dự trữ bổ sung vốn điều lệ | Bổ sung vốn điều lệ theo quy định của Pháp luật | 5%                                    | Mức trích lập cộng dồn qua các năm không vượt quá 10% vốn điều lệ |

Quỹ đầu tư phát triển, quỹ khen thưởng phúc lợi và quỹ dự phòng tài chính được trích lập theo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông hàng năm.

#### 13. Thuế thu nhập doanh nghiệp

## CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính tổng hợp (tiếp theo)**

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp bao gồm thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại.

#### **Thuế thu nhập hiện hành**

Thuế thu nhập hiện hành là khoản thuế được tính dựa trên thu nhập tính thuế. Thu nhập tính thuế chênh lệch so với lợi nhuận kế toán là do điều chỉnh các khoản chênh lệch tạm thời giữa thuế và kế toán, các chi phí không được trừ cũng như điều chỉnh các khoản thu nhập không phải chịu thuế và các khoản lỗ được chuyển.

#### **Thuế thu nhập hoãn lại**

Thuế thu nhập hoãn lại là khoản thuế thu nhập doanh nghiệp sẽ phải nộp hoặc sẽ được hoãn lại do chênh lệch tạm thời giữa giá trị ghi sổ của tài sản và nợ phải trả cho mục đích Báo cáo tài chính và các giá trị dùng cho mục đích thuế. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế để sử dụng những chênh lệch tạm thời được khấu trừ này.

Giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại được xem xét lại vào ngày kết thúc năm tài chính và sẽ được ghi giảm đến mức đảm bảo chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế cho phép lợi ích của một phần hoặc toàn bộ tài sản thuế thu nhập hoãn lại được sử dụng. Các tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại chưa được ghi nhận trước đây được xem xét lại vào ngày kết thúc năm tài chính và được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế để có thể sử dụng các tài sản thuế thu nhập hoãn lại chưa ghi nhận này.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho năm tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán dựa trên các mức thuế suất có hiệu lực tại ngày kết thúc năm tài chính. Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trừ khi liên quan đến các khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu khi đó thuế thu nhập doanh nghiệp sẽ được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu.

#### **14. Nguyên tắc chuyển đổi ngoại tệ**

Các nghiệp vụ phát sinh bằng ngoại tệ được chuyển đổi theo tỷ giá tại ngày phát sinh nghiệp vụ. Số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối kỳ được qui đổi theo tỷ giá tại ngày cuối kỳ.

Chênh lệch tỷ giá phát sinh trong kỳ và chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối kỳ được ghi nhận vào thu nhập hoặc chi phí trong kỳ.

#### **15. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu và thu nhập**

##### **Doanh thu bán hàng hoá, thành phẩm**

Doanh thu bán hàng hoá, thành phẩm được ghi nhận khi phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với việc sở hữu cũng như quyền quản lý hàng hoá, thành phẩm đó được chuyển giao cho người mua, và không còn tồn tại yếu tố không chắc chắn đáng kể liên quan đến việc thanh toán tiền, chi phí kèm theo hoặc khả năng hàng bán bị trả lại.

#### **16. Bên liên quan**

Các bên được coi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định các chính sách tài chính và hoạt động. Các bên cũng được xem là bên liên quan nếu cùng chịu sự kiểm soát chung hay chịu ảnh hưởng đáng kể chung.

Trong việc xem xét mối quan hệ của các bên liên quan, bản chất của mối quan hệ được chú trọng nhiều hơn hình thức pháp lý.

Giao dịch với các bên có liên quan trong năm được trình bày ở thuyết minh số VII.

**CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN**

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP**

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính tổng hợp (tiếp theo)****V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN TỔNG HỢP****1. Tiền và các khoản tương đương tiền**

|                            | <u>Số cuối kỳ</u>            | <u>Số đầu năm</u>             |
|----------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| Tiền mặt                   | 1.061.054.948                | 1.607.942.239                 |
| Tiền gửi ngân hàng         | 61.102.078.947               | 49.089.623.594                |
| Các khoản tương đương tiền | -                            | 53.000.000.000                |
| <b>Cộng</b>                | <b><u>62.163.133.895</u></b> | <b><u>103.697.565.833</u></b> |

**2. Phải thu khách hàng**

Phải thu các khách hàng tiền bán sản phẩm.

**3. Trả trước cho người bán**

Khoản ứng trước hoạt động sản xuất kinh doanh.

**4. Các khoản phải thu khác**

|                                      | <u>Số cuối kỳ</u>           | <u>Số đầu năm</u>            |
|--------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| Lãi tiền gửi có kỳ hạn               | -                           | 16.666.667                   |
| Trị giá vật liệu hỏng chờ giải quyết | 635.312.678                 | 635.312.678                  |
| Thuế GTGT hàng nhập khẩu             | 4.964.868.026               | 9.868.068.788                |
| <b>Cộng</b>                          | <b><u>5.600.180.704</u></b> | <b><u>10.520.048.133</u></b> |

**5. Hàng tồn kho**

|                                      | <u>Số cuối kỳ</u>             | <u>Số đầu năm</u>             |
|--------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Nguyên liệu, vật liệu                | 340.701.924.785               | 344.163.455.201               |
| Công cụ, dụng cụ                     | 374.131.499                   | 370.181.663                   |
| Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang | 61.467.486.898                | 55.424.871.107                |
| Thành phẩm                           | 129.898.933.008               | 172.493.095.243               |
| Hàng hóa                             | 1.403.118.893                 | 1.466.037.534                 |
| <b>Cộng</b>                          | <b><u>533.845.595.083</u></b> | <b><u>573.917.640.748</u></b> |

**6. Chi phí trả trước ngắn hạn**

|  | <u>Số cuối kỳ</u>         | <u>Số đầu năm</u>         |
|--|---------------------------|---------------------------|
| Giá trị công cụ dụng cụ còn phải phân bổ | 748.672.341               | 453.150.008               |
| <b>Cộng</b>                              | <b><u>748.672.341</u></b> | <b><u>453.150.008</u></b> |

**7. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước**

Thuế thu nhập doanh nghiệp nộp thừa.

**8. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình**

**CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯƠNG AN**

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP**

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính tổng hợp (tiếp theo)**

|  | <u>Nhà cửa, vật<br/>kiến trúc</u> | <u>Máy móc và<br/>thiết bị</u> | <u>Phương tiện<br/>vận tải,<br/>truyền dẫn</u> | <u>Thiết bị,<br/>dụng cụ<br/>quản lý</u> | <u>Cộng</u>            |
|--|-----------------------------------|--------------------------------|--|--|------------------------|
| <b>Nguyên giá</b>                        |                                   |                                |  |  |                        |
| Số đầu năm                               | 154.406.080.864                   | 272.066.108.516                | 6.898.535.435                                  | 2.731.670.731                            | 436.102.395.546        |
| Tăng trong kỳ                            | 537.193.155                       | 737.415.120                    | -  | -  | 1.274.608.275          |
| <i>Mua sắm mới</i>                       | -                                 | -                              | -  | -  | -                      |
| <i>Đầu tư XDCB hoàn thành</i>            | 537.193.155                       | 737.415.120                    | -  | -  | 1.274.608.275          |
| Giảm trong kỳ                            | -                                 | (298.978.430)                  | -  | -  | (298.978.430)          |
| <i>Thanh lý, nhượng bán</i>              | -                                 | (298.978.430)                  | -  | -  | (298.978.430)          |
| <i>Giảm sau quyết toán<br/>XDCB</i>      | -                                 | -                              | -  | -  | -                      |
| <b>Số cuối kỳ</b>                        | <b>154.943.274.019</b>            | <b>272.504.545.206</b>         | <b>6.898.535.435</b>                           | <b>2.731.670.731</b>                     | <b>437.078.025.391</b> |
| <i>Trong đó:</i>                         |                                   |                                |  |  |                        |
| Đã khấu hao hết nhưng<br>vẫn còn sử dụng | 24.502.541.965                    | 58.163.026.053                 | 1.258.949.068                                  | 2.600.409.423                            | 86.524.926.509         |
| <b>Giá trị hao mòn</b>                   |                                   |                                |  |  |                        |
| Số đầu năm                               | 54.983.496.799                    | 156.817.801.885                | 4.159.440.262                                  | 2.646.428.013                            | 218.607.166.959        |
| Tăng trong kỳ                            | 2.563.090.640                     | 4.293.325.928                  | 175.208.502                                    | 13.285.864                               | 7.044.910.934          |
| <i>Khấu hao trong kỳ</i>                 | 2.563.090.640                     | 4.293.325.928                  | 175.208.502                                    | 13.285.864                               | 7.044.910.934          |
| Giảm trong kỳ                            | -                                 | (294.374.304)                  | -  | -  | (294.374.304)          |
| <i>Thanh lý, nhượng bán</i>              | -                                 | (294.374.304)                  | -  | -  | (294.374.304)          |
| <b>Số cuối kỳ</b>                        | <b>57.546.587.439</b>             | <b>160.816.753.509</b>         | <b>4.334.648.764</b>                           | <b>2.659.713.877</b>                     | <b>225.357.703.589</b> |
| <b>Giá trị còn lại</b>                   |                                   |                                |  |  |                        |
| Số đầu năm                               | 99.422.584.065                    | 115.248.306.631                | 2.739.095.173                                  | 85.242.718                               | 217.495.228.587        |
| <b>Số cuối kỳ</b>                        | <b>97.396.686.580</b>             | <b>111.687.791.697</b>         | <b>2.563.886.671</b>                           | <b>71.956.854</b>                        | <b>211.720.321.802</b> |
| <i>Trong đó:</i>                         |                                   |                                |  |  |                        |
| Tạm thời chưa sử dụng                    | -                                 | -                              | -  | -  | -                      |
| Đang chờ thanh lý                        | -                                 | -                              | -  | -  | -                      |

**9. Tăng, giảm tài sản cố định vô hình**

|  | <u>Quyền sử<br/>dụng đất</u> | <u>Phần mềm<br/>máy tính</u> | <u>Cộng</u>           |
|--|------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| <b>Nguyên giá</b>                        |                              |                              |                       |
| Số đầu năm                               | 32.970.882.138               | 520.000.000                  | 33.490.882.138        |
| Đầu tư XDCB hoàn thành                   | -                            | -                            | -                     |
| <b>Số cuối kỳ</b>                        | <b>32.970.882.138</b>        | <b>520.000.000</b>           | <b>33.490.882.138</b> |
| <i>Trong đó:</i>                         |                              |                              |                       |
| Đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử<br>dụng | -                            | 520.000.000                  | 520.000.000           |
| <b>Giá trị hao mòn</b>                   |                              |                              |                       |
| Số đầu năm                               | 6.543.356.935                | 520.000.000                  | 7.063.356.935         |
| Khấu hao trong kỳ                        | 319.833.195                  | -                            | 319.833.195           |
| <b>Số cuối kỳ</b>                        | <b>6.863.190.13</b>          | <b>520.000.000</b>           | <b>7.383.190.130</b>  |
| <b>Giá trị còn lại</b>                   |                              |                              |                       |
| Số đầu năm                               | 26.427.525.203               | -                            | 26.427.525.203        |
| <b>Số cuối kỳ</b>                        | <b>26.107.692.008</b>        | <b>-</b>                     | <b>26.107.692.008</b> |

**CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN**

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP**

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính tổng hợp (tiếp theo)****10. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang**

|                                      | <u>Số cuối kỳ</u>     | <u>Số đầu năm</u>     |
|--------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Dự án đầu tư dây chuyền 5.000 chai/h | 11.510.267.666        | 11.276.393.489        |
| Dự án di dời xây lắp nhà xưởng 60 T  | 3.629.506.524         | 3.629.506.524         |
| Các công trình khác                  | 1.398.851.916         | 2.089.927.112         |
| <b>Cộng</b>                          | <b>16.538.626.106</b> | <b>16.995.827.125</b> |

**11. Đầu tư dài hạn khác**

|   | <u>Số cuối kỳ</u> |                | <u>Số đầu năm</u> |                |
|---|-------------------|----------------|-------------------|----------------|
|   | <u>Số lượng</u>   | <u>Giá trị</u> | <u>Số lượng</u>   | <u>Giá trị</u> |
| Đầu tư cổ phiếu Công ty Cổ phần bao bì dầu thực vật | 192.000           | 1.824.000.000  | 192.000           | 1.824.000.000  |

**12. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn**

Tình hình biến động dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn như sau:

|                             | <u>Năm nay</u> | <u>Năm trước</u>   |
|-----------------------------|----------------|--------------------|
| Số đầu năm                  | 576.000.000    | 96.000.000         |
| Trích lập dự phòng trong kỳ | -              | 384.000.000        |
| Hoàn nhập dự phòng          | (576.000.000)  | -                  |
| <b>Số cuối kỳ</b>           | <b>-</b>       | <b>480.000.000</b> |

**13. Vay và nợ ngắn hạn**

|   | <u>Số cuối kỳ</u>      | <u>Số đầu năm</u>      |
|---|------------------------|------------------------|
| Vay ngân hàng   | 237.123.609.609        | 251.155.057.473        |
| <i>Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam – Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh <sup>(1)</sup></i>     | -                      | 135.980.824.477        |
| <i>Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam - Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh <sup>(2)</sup></i> | 45.352.611.741         | 115.174.232.996        |
| <i>Ngân hàng TMCP SG Thương Tín <sup>(3)</sup></i>  | 79.312.343.967         |                        |
| <i>Ngân hàng TMCP Á Châu <sup>(4)</sup></i>   | 45.869.770.650         |                        |
| <i>Ngân hàng TNHH Một thành viên HSBC(VN) <sup>(5)</sup></i>                              | 66.588.883.251         |                        |
| Vay dài hạn đến hạn trả   | 16.257.600.000         | 21.676.800.000         |
| <b>Cộng</b>   | <b>253.381.209.609</b> | <b>272.831.857.473</b> |

<sup>(1)</sup> Vay Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh theo Hợp đồng tín dụng hạn mức số 11313001/HĐTDHM ngày 05 tháng 01 năm 2011 để bổ sung vốn lưu động thanh toán tiền mua nguyên vật liệu. Chi tiết khoản vay như sau:

- Hạn mức vay : 220.000.000.000 VND
- Thời gian vay : không vượt quá 6 tháng cho mỗi lần nhận nợ vay
- Lãi suất vay : bằng lãi suất tiền gửi tiết kiệm VND kỳ hạn 6 tháng trả sau của Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh + biên độ 3%/năm, nhưng không được thấp hơn sản lãi suất cho vay VND theo phương thức cho vay thỏa thuận của Ngân hàng trong từng thời kỳ
- Tài sản đảm bảo : Tín chấp

## CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính tổng hợp (tiếp theo)**

- (2) Vay Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam - Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh theo Hợp đồng tín dụng hạn mức số 00310/2011/0000761 ngày 28 tháng 07 năm 2011 để bổ sung vốn lưu động. Chi tiết khoản vay như sau:
- Hạn mức vay : 200.000.000.000 VND
  - Thời gian vay : 1 năm
  - Lãi suất vay : Được xác định cho từng Hợp đồng tín dụng ngắn hạn cụ thể theo chế độ lãi suất của Ngân hàng trong từng thời kỳ.
  - Tài sản đảm bảo : Thẻ chấp dây chuyền tinh luyện dầu thực vật 150 tấn/ngày và dây chuyền thiết bị chiết dầu chai nhựa tự động cho chai 05 lít, 1 lít, 0,4 lít, 0,2 lít.
- (3) Vay Ngân hàng TMCP SG Thương Tín theo Hợp đồng tín dụng hạn mức số LD1121500208 ngày 03 tháng 08 năm 2011 để bổ sung vốn lưu động. Chi tiết khoản vay như sau:
- Hạn mức vay : 150.000.000.000 VND
  - Thời gian vay : 1 năm
  - Lãi suất vay : Được xác định cho từng Hợp đồng tín dụng ngắn hạn cụ thể theo chế độ lãi suất của Ngân hàng trong từng thời kỳ.
  - Tài sản đảm bảo : Tín chấp
- (4) Vay Ngân hàng TMCP Á Châu theo Hợp đồng tín dụng hạn mức số TAB.DN.38.210311/TT ngày 21 tháng 04 năm 2011 để bổ sung vốn lưu động. Chi tiết khoản vay như sau:
- Hạn mức vay : 200.000.000.000 VND
  - Thời gian vay : 1 năm
  - Lãi suất vay : Được xác định cho từng Hợp đồng tín dụng ngắn hạn cụ thể theo chế độ lãi suất của Ngân hàng trong từng thời kỳ.
  - Tài sản đảm bảo : Hàng tồn kho
- (5) Vay Ngân hàng TNHH Một thành viên HSBC(VN) theo Hợp đồng tín dụng hạn mức số VNM 110913 ngày 21 tháng 06 năm 2011 để bổ sung vốn lưu động. Chi tiết khoản vay như sau:
- Hạn mức vay : 3.000.000 USD
  - Thời gian vay : 1 năm
  - Lãi suất vay : Được xác định cho từng Hợp đồng tín dụng ngắn hạn cụ thể theo chế độ lãi suất của Ngân hàng trong từng thời kỳ.
  - Tài sản đảm bảo : Hàng tồn kho

Chi tiết số phát sinh về các khoản vay như sau:

|                                | Vay ngắn hạn<br>ngân hàng | Vay dài hạn đến<br>hạn trả | Cộng              |
|--------------------------------|---------------------------|----------------------------|-------------------|
| Số dư đầu năm                  | 251.155.057.473           | 21.676.800.000             | 272.831.857.473   |
| Số tiền vay phát sinh trong kỳ | 566.511.667.295           | -                          | 566.511.667.295   |
| Số tiền vay đã trả trong kỳ    | (580.543.115.159)         | (5.419.200.000)            | (585.962.315.159) |
| Số dư cuối kỳ                  | 237.123.609.609           | 16.257.600.000             | 253.381.209.609   |

#### 14. Phải trả người bán

|  | Số cuối kỳ      | Số đầu năm      |
|--|-----------------|-----------------|
| Tổng Công ty Công nghiệp Dầu thực vật Việt Nam | 207.913.253.539 | 249.584.016.938 |
| Các nhà cung cấp khác                          | 23.198.834.560  | 69.251.821.461  |

**CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN**

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP**

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính tổng hợp (tiếp theo)**

| Cộng  | Số cuối kỳ           |                             |                           | Số đầu năm             |
|---|----------------------|-----------------------------|---------------------------|------------------------|
|   | 231.112.088.099      |                             |                           | 318.835.838.399        |
| <b>15. Người mua trả tiền trước</b>             |                      |                             |                           |                        |
| Khoản trả trước của khách hàng về mua sản phẩm. |                      |                             |                           |                        |
| <b>16. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước</b>  |                      |                             |                           |                        |
|   | <u>Số đầu năm</u>    | <u>Số phải nộp trong kỳ</u> | <u>Số đã nộp trong kỳ</u> | <u>Số cuối kỳ</u>      |
| Thuế GTGT hàng nội địa                          | 823.963.164          | 4.231.805.115               | (5.055.768.279)           | -                      |
| Thuế GTGT hàng nhập khẩu                        | 9.868.068.788        | 31.101.101.121              | (36.004.301.883)          | 4.964.868.026          |
| Thuế xuất, nhập khẩu                            | 4.521.625.816        | 216.850.981                 | (4.738.476.797)           | -                      |
| Thuế thu nhập doanh nghiệp                      | (12.452.013.384)     | 3.897.993.340               | (84.736.501)              | (8.638.756.545)        |
| Thuế thu nhập cá nhân                           | 557.552.515          | 2.595.209.461               | (1.690.850.547)           | 1.461.911.429          |
| Tiền thuế đất                                   | -                    | 177.677.500                 | (177.677.500)             | -                      |
| Thuế tài nguyên                                 | 150.000              | 450.000                     | (450.000)                 | 150.000                |
| Thuế khác                                       | -                    | 710.600.000                 | (710.600.000)             | -                      |
| <b>Cộng</b>                                     | <b>3.319.346.899</b> | <b>42.931.687.518</b>       | <b>(48.462.861.507)</b>   | <b>(2.211.827.090)</b> |

Thuế thu nhập doanh nghiệp nộp thừa được trình bày trên chi tiêu "Thuế và các khoản khác phải thu Nhà Nước (xem thuyết minh số V.7).

**Thuế giá trị gia tăng**

Công ty nộp thuế giá trị gia tăng theo phương pháp khấu trừ. Thuế suất thuế giá trị gia tăng là 10%

**Thuế thu nhập doanh nghiệp**

Theo quy định tại điểm 6, phần I, Thông tư số 130/2008/TT- BCT ngày 26 tháng 12 năm 2008 của Bộ Tài chính, phần thu nhập tăng thêm do đầu tư Nhà máy dầu Phú Mỹ được miễn thuế thu nhập doanh nghiệp trong 3 năm kể từ khi dự án đi vào hoạt động và được giảm 50% số thuế phải nộp cho 5 năm tiếp theo. Năm 2008 là năm đầu tiên dự án đi vào hoạt động.

Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp trong kỳ được tính như sau:

|  | Luỹ kế từ đầu năm đến cuối kỳ này |                      |
|--|-----------------------------------|----------------------|
|  | Năm nay                           | Năm trước            |
| Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế  | 19.493.469.101                    | 18.821.019.456       |
| Các khoản điều chỉnh tăng, giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận chịu thuế thu nhập doanh nghiệp: |                                   |                      |
| - Các khoản điều chỉnh tăng  |                                   | 8.010.909.091        |
| - Các khoản điều chỉnh giảm  |                                   | (11.634.976.678)     |
| Tổng thu nhập chịu thuế  | 19.493.469.101                    | 15.196.951.869       |
| Thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp   | 25%                               | 25%                  |
| Thuế thu nhập doanh nghiệp theo thuế suất phổ thông  | 4.873.367.276                     | 3.799.237.967        |
| Thuế thu nhập doanh nghiệp được miễn, giảm cho phần thu nhập tăng thêm từ đầu tư mở rộng                 | 975.373.936                       | (813.403.538)        |
| Thuế thu nhập doanh nghiệp còn phải nộp  | <b>3.897.993.340</b>              | <b>2.985.834.429</b> |



**CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN**

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP**

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính tổng hợp (tiếp theo)****Tiền thuê đất**

Tiền thuê đất được nộp theo thông báo của cơ quan thuế.

**Các loại thuế khác**

Công ty kê khai và nộp theo qui định.

**17. Phải trả người lao động**

Quỹ lương còn phải trả cho người lao động.

**18. Chi phí phải trả**

|   | <u>Số cuối kỳ</u>     | <u>Số đầu năm</u>    |
|---|-----------------------|----------------------|
| Trích trước chi phí lãi vay                     | -                     | 849.727.981          |
| Chi phí trích trước khác (CP bán hàng phải trả) | 29.993.208.956        | 2.192.073.665        |
| <b>Cộng</b>                                     | <b>29.993.208.956</b> | <b>3.041.801.646</b> |

**19. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác**

|   | <u>Số cuối kỳ</u>    | <u>Số đầu năm</u>     |
|---|----------------------|-----------------------|
| Thuế thu nhập cá nhân tạm thu                         | 118.358.696          | 1.434.798.351         |
| Kinh phí công đoàn                                    | 1.079.781.989        | 1.018.082.420         |
| Cổ tức phải trả                                       | 84.050.000           | 84.050.000            |
| Nhận ký quỹ ngắn hạn                                  | 678.280.000          | 204.000.000           |
| Các khoản phải trả khác                               | 3.527.926.729        | 12.109.404.963        |
| <i>Trong đó, chi phí bán hàng, quảng cáo phải trả</i> | <i>3.520.356.050</i> | <i>12.057.374.285</i> |
| <b>Cộng</b>   | <b>5.488.397.414</b> | <b>14.850.335.734</b> |

**20. Quỹ khen thưởng, phúc lợi**

|                 | <u>Số đầu năm</u>    | <u>Tăng do trích lập từ lợi nhuận</u> | <u>Tăng khác</u> | <u>Chi quỹ trong kỳ</u> | <u>Số cuối kỳ</u>    |
|-----------------|----------------------|---------------------------------------|------------------|-------------------------|----------------------|
| Quỹ khen thưởng | 2.299.530.962        | 519.849.192                           |                  | (628.200.000)           | 2.191.180.154        |
| Quỹ phúc lợi    | 2.336.367.637        | 259.924.596                           |                  | (61.623.300)            | 2.534.668.933        |
| <b>Cộng</b>     | <b>4.635.898.598</b> | <b>779.773.788</b>                    | <b>0</b>         | <b>(689.823.300)</b>    | <b>4.725.849.086</b> |

**21. Vay và nợ dài hạn**

|   | <u>Số cuối kỳ</u>     | <u>Số đầu năm</u>     |
|---|-----------------------|-----------------------|
| Vay Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam - Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh theo Hợp đồng vay số 01/2005/93451/HĐ ngày 24 tháng 10 năm 2005 với lãi suất bằng lãi suất tiết kiệm cá nhân kỳ hạn 24 tháng + 2%/năm. Tài sản thế chấp là tài sản hình thành từ vốn vay gồm toàn bộ Quyền sử dụng đất, nhà xưởng, vật kiến trúc và máy móc thiết bị của dự án Nhà máy dầu Phú Mỹ (xem thuyết minh số V.8 và V.9) | 29.855.817.648        | 29.855.817.648        |
| Vay Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam - Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh theo Hợp đồng vay số 310/2010/0000925 ngày 19 tháng 7 năm 2010 với lãi suất bằng lãi suất tiết kiệm cá nhân kỳ hạn 12 tháng trả lãi sau + 3,4%/năm. Tài sản thế chấp là tài sản hình thành từ vốn vay là một dây chuyền chiết dầu chai tự động, công suất 5.000 chai/giờ  | 3.102.400.000         | 3.102.400.000         |
| <b>Cộng</b>   | <b>32.958.217.648</b> | <b>32.958.217.648</b> |

## CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính tổng hợp (tiếp theo)

#### 22. Vốn chủ sở hữu

##### *Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu*

Thông tin về biến động của vốn chủ sở hữu được trình bày ở Phụ lục đính kèm.

##### *Cổ phiếu*

|  | <u>Số cuối kỳ</u> | <u>Số đầu năm</u> |
|--|-------------------|-------------------|
| Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành    | 18.980.200        | 18.980.200        |
| Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng | 18.980.200        | 18.980.200        |
| - <i>Cổ phiếu phổ thông</i>            | 18.980.200        | 18.980.200        |
| - <i>Cổ phiếu ưu đãi</i>               | -                 | -                 |
| Số lượng cổ phiếu được mua lại         | -                 | -                 |
| - <i>Cổ phiếu phổ thông</i>            | -                 | -                 |
| - <i>Cổ phiếu ưu đãi</i>               | -                 | -                 |
| Số lượng cổ phiếu đang lưu hành        | 18.980.200        | 18.980.200        |
| - <i>Cổ phiếu phổ thông</i>            | 18.980.200        | 18.980.200        |
| - <i>Cổ phiếu ưu đãi</i>               | -                 | -                 |

Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 VND.

#### VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH TỔNG HỢP

##### 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ

|                                       | <u>Luỹ kế từ đầu năm đến cuối kỳ này</u> |                          |
|---------------------------------------|--|--------------------------|
|                                       | <u>Năm nay</u>                           | <u>Năm trước</u>         |
| Tổng doanh thu                        | 973.357.297.064                          | 1.076.851.707.296        |
| <i>Doanh thu bán hàng hóa</i>         | 2.721.923.828                            | 6.259.717.573            |
| <i>Doanh thu bán thành phẩm</i>       | 970.635.373.236                          | 1.070.591.989.723        |
| Các khoản giảm trừ doanh thu:         | (4.036.330.815)                          | (264.029.423)            |
| <i>Giảm giá hàng bán</i>              | (2.584.054.940)                          | -                        |
| <i>Hàng bán bị trả lại</i>            | (1.452.275.875)                          | (264.029.423)            |
| <b>Doanh thu thuần</b>                | <b>969.320.966.249</b>                   | <b>1.076.587.677.873</b> |
| <i>Trong đó:</i>                      |  |                          |
| <i>Doanh thu thuần bán hàng hóa</i>   | 2.717.313.892                            | 6.252.788.973            |
| <i>Doanh thu thuần bán thành phẩm</i> | 966.603.652.357                          | 1.070.334.888.900        |

##### 2. Giá vốn hàng bán

|                                    | <u>Luỹ kế từ đầu năm đến cuối kỳ này</u> |                        |
|------------------------------------|--|------------------------|
|                                    | <u>Năm nay</u>                           | <u>Năm trước</u>       |
| Giá vốn của hàng hóa đã cung cấp   | 2.882.257.389                            | 6.099.800.255          |
| Giá vốn của thành phẩm đã cung cấp | 872.284.220.741                          | 941.722.795.968        |
| <b>Cộng</b>                        | <b>875.166.478.130</b>                   | <b>947.822.596.223</b> |

##### 3. Doanh thu hoạt động tài chính

## CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính tổng hợp (tiếp theo)

|  | Luỹ kế từ đầu năm đến cuối kỳ này |                       |
|--|-----------------------------------|-----------------------|
|  | Năm nay                           | Năm trước             |
| Lãi tiền gửi                           | 332.997.482                       | 432.717.604           |
| Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện     | 260.462.552                       | 708.163.556           |
| <b>Cộng</b>                            | <b>593.460.034</b>                | <b>1.140.881.160</b>  |
| <b>4. Chi phí tài chính</b>            |                                   |                       |
|  | Luỹ kế từ đầu năm đến cuối kỳ này |                       |
|  | Năm nay                           | Năm trước             |
| Chi phí lãi vay                        | 8.852.632.207                     | 14.363.888.593        |
| Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện      | 656.447.998                       | 4.929.282.626         |
| Dự phòng giảm giá chứng khoán          | (576.000.000)                     | 384.000.000           |
| <b>Cộng</b>                            | <b>8.933.080.205</b>              | <b>19.677.171.219</b> |
| <b>5. Chi phí bán hàng</b>             |                                   |                       |
|  | Luỹ kế từ đầu năm đến cuối kỳ này |                       |
|  | Năm nay                           | Năm trước             |
| Chi phí cho nhân viên                  | 4.857.181.625                     | 9.272.663.335         |
| Chi phí nguyên liệu, vật liệu          | 216.958.068                       | 226.797.369           |
| Chi phí khấu hao tài sản cố định       | 171.583.729                       | 39.230.325            |
| Chi phí dịch vụ mua ngoài              | 5.138.386.172                     | 5.338.872.098         |
| Chi phí khác                           | 47.664.747.919                    | 54.617.264.058        |
| <b>Cộng</b>                            | <b>58.048.857.513</b>             | <b>69.494.827.185</b> |
| <b>6. Chi phí quản lý doanh nghiệp</b> |                                   |                       |
|  | Luỹ kế từ đầu năm đến cuối kỳ này |                       |
|  | Năm nay                           | Năm trước             |
| Chi phí cho nhân viên                  | 4.787.944.245                     | 5.352.430.714         |
| Chi phí nguyên liệu, vật liệu          | 268.066.309                       | 181.636.961           |
| Chi phí khấu hao tài sản cố định       | 235.738.684                       | 167.405.529           |
| Chi phí dịch vụ mua ngoài              | 1.933.669.401                     | 15.060.612.223        |
| Chi phí khác                           | 1.346.607.398                     | 1.210.822.804         |
| <b>Cộng</b>                            | <b>8.572.026.037</b>              | <b>21.972.908.231</b> |
| <b>7. Thu nhập khác</b>                |                                   |                       |
|  | Luỹ kế từ đầu năm đến cuối kỳ này |                       |
|  | Năm nay                           | Năm trước             |
| Thu bồi thường hợp đồng                | 99.358.902                        | 22.186.661            |
| Thu tiền bảo hiểm bồi thường           | 100.000.000                       | -                     |
| Thu nhập khác                          | 104.729.927                       | 37.776.620            |
| <b>Cộng</b>                            | <b>304.088.829</b>                | <b>59.963.281</b>     |
| <b>8. Chi phí khác</b>                 |                                   |                       |
|  | Luỹ kế từ đầu năm đến cuối kỳ này |                       |
|  | Năm nay                           | Năm trước             |
| Giá trị còn lại của TSCD thanh lý      | 4.604.126                         | -                     |
| <b>Cộng</b>                            | <b>4.604.126</b>                  | <b>-</b>              |

## CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính tổng hợp (tiếp theo)

#### 9. Lãi cơ bản trên cổ phiếu

|   | Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này |                |
|---|-----------------------------------|----------------|
|   | Năm nay                           | Năm trước      |
| Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp  | 15.595.475.761                    | 15.835.185.027 |
| Các khoản điều chỉnh tăng, giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông |                                   |                |
| Lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông   | 15.595.475.761                    | 15.835.185.027 |
| Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong năm  | 18.980.200                        | 18.980.200     |
| <b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>   | <b>822</b>                        | <b>834</b>     |

#### 10. Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố

|                                  | Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này |                          |
|----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|
|                                  | Năm nay                           | Năm trước                |
| Chi phí nguyên liệu, vật liệu    | 1.170.820.784.335                 | 1.432.776.367.759        |
| Chi phí nhân công                | 23.667.983.068                    | 26.503.734.577           |
| Chi phí khấu hao tài sản cố định | 7.364.744.129                     | 7.032.319.448            |
| Chi phí dịch vụ mua ngoài        | 15.189.368.282                    | 31.098.890.582           |
| Chi phí khác                     | 50.889.382.521                    | 57.356.004.234           |
| <b>Cộng</b>                      | <b>1.267.932.262.335</b>          | <b>1.554.767.316.600</b> |

## VII. NHỮNG THÔNG TIN KHÁC

### Giao dịch với các bên liên quan

Các bên liên quan với Công ty:

| Bên liên quan                                  | Mối quan hệ   |
|--|---|
| Tổng Công ty Công nghiệp Dầu thực vật Việt Nam | Công ty mẹ  |
| Công ty Cổ phần dầu thực vật Tân Bình          | Công ty con của Tổng Công ty Công nghiệp Dầu thực vật Việt Nam      |
| Công ty Cổ phần bao bì dầu thực vật            | Công ty liên kết của Tổng Công ty Công nghiệp Dầu thực vật Việt Nam |

Trong năm Công ty phát sinh nghiệp vụ với các bên liên quan như sau:

|   | Năm nay         | Năm trước       |
|---|-----------------|-----------------|
| <b>Tổng Công ty Công nghiệp Dầu thực vật Việt Nam</b> |                 |                 |
| Bán thành phẩm  | -               | 912.000.000     |
| Mua nguyên liệu                                       | 424.080.027.570 | 728.109.107.070 |
| <b>Công ty Cổ phần bao bì dầu thực vật</b>            |                 |                 |
| Mua bao bì, chi phí gia công phải trả                 | 1.013.283.460   | 1.364.644.207   |
| <b>Công ty Cổ phần dầu thực vật Tân Bình</b>          |                 |                 |
| Mua nguyên liệu                                       | 60.368.000      | 1.364.644.207   |

# CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính tổng hợp (tiếp theo)**

Tại ngày kết thúc năm tài chính, công nợ với bên liên quan khác như sau:

|   | <u>Số cuối năm</u>     | <u>Số đầu năm</u>      |
|---|------------------------|------------------------|
| <b>Tổng Công ty Công nghiệp Dầu thực vật VN</b> |                        |                        |
| Mua nguyên liệu                                 | 207.913.253.539        | 249.584.016.938        |
| <b>Công ty Cổ phần bao bì dầu thực vật</b>      |                        |                        |
| Gia công, mua nguyên liệu và bao bì             | 363.693.330            | 270.750.920            |
| <b>Công ty Cổ phần dầu thực vật Tân Bình</b>    |                        |                        |
| Mua nguyên liệu                                 | 57.200.000             | -                      |
| <b>Cộng nợ phải trả</b>                         | <u>208.334.146.869</u> | <u>249.854.767.858</u> |

Tất cả các giao dịch với Công ty mẹ là bên liên quan đều được thực hiện thông qua hợp đồng kinh tế và có phê duyệt của các thành viên Hội đồng quản trị không có lợi ích liên quan.

Giá hàng hóa và dịch vụ cung cấp cho các bên liên quan là giá thỏa thuận. Việc mua hàng hóa và dịch vụ từ các bên liên quan được thực hiện theo giá thỏa thuận.

Các khoản công nợ phải thu không có bảo đảm và sẽ được thanh toán bằng tiền. Không có khoản dự phòng phải thu khó đòi nào được lập cho các khoản nợ phải thu từ các bên liên quan.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 3 năm 2012

*Nguyễn Phương Thảo*

Nguyễn Phương Thảo  
Người lập biểu

*Vũ Đức Thịnh*

Vũ Đức Thịnh  
Kế toán trưởng



Hà Bình Sơn  
Tổng Giám đốc

**CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU THỰC VẬT TƯỜNG AN**

Địa chỉ: 48/5 Phan Huy Ích, Phường 15, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh  
**BẢO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP**

Cho kỳ báo cáo quý kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2012  
**Phụ lục: Tình hình biến động vốn chủ sở hữu**

|                                     | Vốn đầu tư của chủ sở hữu | Quỹ đầu tư phát triển  | Quỹ dự phòng tài chính | Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu | Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối | Cộng                   |
|-------------------------------------|---------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| Số đầu năm trước                    | 189.802.000.000           | 98.704.076.433         | 8.102.230.959          | 5.854.912.009                 | 67.244.882.145                    | 369.708.101.546        |
| Lợi nhuận trong năm trước           | -                         | -                      | -                      | -                             | 25.231.890.705                    | 25.231.890.705         |
| Trích lập các quỹ năm trước         | -                         | 2.523.189.071          | -                      | 1.261.594.535                 | (6.799.652.002)                   | (3.014.868.396)        |
| Chi thường xuyên quản lý, điều hành | -                         | -                      | -                      | -                             | (1.756.000.000)                   | (1.756.000.000)        |
| Chia cổ tức năm trước               | -                         | -                      | -                      | -                             | (37.960.400.000)                  | (37.960.400.000)       |
| <b>Số dư cuối năm trước</b>         | <b>189.802.000.000</b>    | <b>101.227.265.504</b> | <b>8.102.230.959</b>   | <b>7.116.506.544</b>          | <b>45.960.720.848</b>             | <b>352.208.723.855</b> |
| Số dư đầu năm                       | 189.802.000.000           | 101.227.265.504        | 8.102.230.959          | 7.116.506.544                 | 45.960.720.848                    | 352.208.723.855        |
| Lợi nhuận trong kỳ                  | -                         | -                      | -                      | -                             | 15.595.475.761                    | 15.595.475.761         |
| Trích lập các quỹ trong kỳ          | -                         | 1.559.547.576          | -                      | 779.773.788                   | (3.119.095.152)                   | (779.773.788)          |
| Chia cổ tức trong kỳ                | -                         | -                      | -                      | -                             | -                                 | -                      |
| <b>Số dư cuối kỳ</b>                | <b>189.802.000.000</b>    | <b>102.786.813.080</b> | <b>8.102.230.959</b>   | <b>7.896.280.332</b>          | <b>58.437.101.457</b>             | <b>367.024.425.828</b> |

*Nguyễn Phương Thảo*

Nguyễn Phương Thảo  
 Người lập biểu

*Vũ Đức Thịnh*

Vũ Đức Thịnh  
 Kế toán trưởng



TP. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 3 năm 2012

Hà Bình Sơn  
 Tổng Giám đốc